

ریکھوتنی ههولیر و بهغدا، یا ههولیر و ئەنکەرە؟

بورهان أ. یاسین

۲۰۱۹/۱۱/۲۸

ناواختی باس

- ۲..... پێشه کی
- ۲..... سیاسهتی بانیکه و دوو ههوا و بهردهوامی "کهلتوری وابهستهیی"
- ۵..... دهه نجام

پیشہ کی

لہ چند ہفتہ ہی رابردوودا ہولہکان بۆ ریککھوتن لہ نیوان بەغدا و ہولیر چر بوونہوتہوہ. لہ ہمان کاتدا بہرپرسیانی ہریم ئہوہیان دووپات کردوتہوہ کہ ریککھوتن لہگہل بەغدا زور نزیکہ وہ بہ پی راکہیہندراوہ فہرمیہکان بہ ئہگہری زور لہ سہرہتای ہفتہی داہاتودا ہولیر و بہغدا لہسہر شیوازیکی تیگہیشتنی ہاوبہش لہمہر بودجہی عیراق بۆ سالی ۲۰۲۰ ریکدہکھون بۆ ئہوہی ئہم بودجہیہ بنیردری بۆ ئہنجومہنی نوینہرانی عیراق.

گریمانہی ئہم وتارہ سہرپیہی بہردہست ئہوہیہ کہ بہبی تیگہیشتن لہ قولایی و مہترسیداریی پھیوہندیہکانی ہولیر و ئہنکەرہ ناتوانین بہ باشی لہ پھیوہندیہکانی ہولیر و بہغدا و ئہگہری ریککھوتن یا ریکنہکھوتن لہ نیوان ہولیر و بہغدا بگہین. بہ دیوکی دیکہدا ہولیر ناتوانی لہگہل بہغدا پیک بیت ئہگہر لہ پیشرا "مولہتی" لہ ئہنکەرہ وہرنہگرتییت؛ واتہ ئہو ئاکامہی کہ ہریم لہگہل ئہنکەرہ پی دەگات، لہ سہردانی مہسرور بارزانیدا، دەبیتہ بنہما بۆ ہردوو ئہگہری گہیشتن یا نہگہیشتن بہ ریککھوتن لہگہل بہغدا.

سیاسہتی بانیکہ و دوو ہوا و بہردہوامی "کلتوری وابہستہی"

چوونی شاندى ہریمی کوردستان، کہ پیک ہاتبوون لہ دوو وەزیری یەکیٹی و گۆران (خالیڈ شوانی و ئاوات شیخ جەناب) لہ سہرہتای ئہم ہفتہیہ بۆ بہغدا، لہ ئاراستہی فہراہمکردنی ریککھوتن لہگہل بہغدا بوو. سہردانی ئہم دوو وەزیرہی یەکیٹی و گۆران ہیچ گرنگیکی نیہ کاتیک ہنگاوی شاندہکە بخەینہ ناو ہاوکیشہیہکی ئالۆزتری پھیوہندیہکانی ہولیر و بہغدا لہ لایەک وہ ہولیر و ئہنکەرہ لہ لایەکی دیکہوہ. چونکہ سی روژ دواى چوونی ئہم شاندہ بۆ بہغدا، ئہمرو (۲۰۱۹/۱۱/۲۸) مہسرور بارزانی بہ یاوہری شاندىکی سہد لہ سہد پارتی سہردانی ئہنکەرہ دەکات¹. واتہ ہەر زوو پیشتر دەبی ئہوہ بلین کہ چونی دوو وەزیرہکە یەکیٹی و گۆران بۆ بہغدا تەنیا بۆ ہینانی ئہو زانیاریانہیہ کہ دواتر (واتہ لہ سہردانہکە ی ئہمرویدا) مہسرور بارزانی پیوستیہتی بۆ گفتوگۆکانی لہگہل ئہنکەرہ. بہم مانایہش بریاری ریککھوتنی ہریم لہگہل بہغدا لہ ہولیرہوہ دەست پی ناکات بەلکو لہ ئہنکەرہ دەست پیدہکات کہچی بہ ہولیردا تیدہپہری.

¹ <https://www.awene.com/detail?article=15398>

ئەم شىۋازى كارکردنەى سەرۆك وەزىران لە كابينەى نويدا سەد لە سەد بەردەوامىدانە بە شىۋازى كارکردنە كۆنەكەى نىچىرقان بارزانى لە كابينەكانى پىشتردا. پىشتەر جارى وا ھەبوو نىچىرقان، نەك چەند رۆژىك دواى سەردانى بۇ بەغدا سەردانى ئەنكەرەى دەکرد بەلكو، لە ھەمان رۆژدا لە بەغدا گەراووتەو و لە ھەمان رۆژىشدا سەردانى ئەنكەرەى كەردوو.

ھەر ئىرە دەرفەتە بلىين كە سەردانى دوو رۆژ لەمەو بەرى نىچىرقان بارزانى، بە بيانوى ھەوليك بۇ رەخساندى يەكپىزى كورد لە بەغدا، ئامادەكارىيكە بۇ تىپەپاندنى بۆچوونى خوى (ھەلبەتە بە سازان لەگەل ئەنكەرە) لە گفتوگۆكان دەربارەى بودجە لەگەل بەغدا. بەلام بە برواى خۆم ھەر يەك رىزىيك ئەمپرو لە بەغدا كۆدەكەى دەكەوتتە دەست پارتى ديمۆكراتى كوردستان وە دەخزىتە خزمەتى ئەو شىۋازە لە پەيوەندى كە پارتى، ھەر لە زەمانى مەلا مستەفاو، ھەلگريەتى: لەگەل بەغدا لە پەيوەندىيكى فەرمىدا، بەلام لە ھەمان كاتتا لە پەيوەندىيكى شاراو و گوماناوى لەگەل پايتەختى ولاتىيكى داگىركار (ئەو كات لەگەل تەھران وە ئىستاش لەگەل ئەنكەرە)².

واتە ئەوانەى پىيان وابوو كە لە كابينەكەى مەسرور بارزانىدا گۆرانكارى بەسەر ھاوكىشەى (ھەولير - بەغدا - ئەنكەرە) دا دىت ھەلەبوون. بە واتايەكى دىكە، ئەم شىۋازە لە رەفتارى مەسرور رىك بەردەوامىدانە بە شىۋازى ھەلسوكەوتى نىچىرقان بارزانى لەسەر بنەماى ئەوەى كە رىككەوتنە پەنجا سالىەكەى نىچىرقان (تو بلى پارتى) لەگەل ئەنكەرە بنەماى ھەموو پەيوەندىيكەكانە، جا سەرۆك وەزىران ھەر كى دەبى با ببى

² بەبۆچوونى خۆم ھىزە سىياسىيەكانى دەرەوەى پارتى، تەنانت بە يەكپىتەشەو، نابى بە ئاسانى بچنە ژىر بارى داواكارى پارتى ديمۆكراتى كوردستان لە دروستكردى ھاوپەيمانىيك بۇ فراكسىۆنە كوردستانىيەكان. ھەر چەندە ھەر زوو نەوەى نوى بۆچوونى راشكاوانەى خوى لەم بارەيەو رەگەياندو و فراكسىۆنەكانى دىكەش بەو رادەيە خواستى ئەوەيان دەرنبەريو كە بچنە ناو ھاوپەيمانىيكى ئەوا، بەلام گرنگە ھەموو ھىزەكان لەو ئاگادار بن كە ھەر ھاوپەيمانىيك لەسەر بنچىنەيەكى پر لە روونى و شەفافیەت نەبى وە مافى قىتق و سەركردايەتكردى بۇ ھەموو ھىزەكان تىادا پارىزراو نەبىت، ھاوپەيمانىيكى ئەوا نەك ھەر بۇ ئەو ھىزانە خويان بۇ كوردىش لە باشورى كوردستان گەمەيەكى پر لە مەترسى دەبىت. جگە لەوەش پىوسىتە ھاوپەيمانى فراكسىۆنە كوردستانىيەكان لە بەغدا لەسەر بنچىنەى پرۆژە و پرۆگرامىكى روون و ئاشكرا بىت و يەكەم خالى ھەر پرۆژە و پرۆگرامىكى ھاوپەيمانىش ئەوە بىت كە ھىچ لايەنىك بوى نىيە تاكرەوانە ھىچ شتىك بكات بەبى ئاگادارى فراكسىۆنەكانى دىكە: ئاخىر، ھەر بۇ نمونە، چۆن دەكرى فراكسىۆنە كوردستانىيەكان لە بەغدا بەرگرى لە سىياسەتىك بكەن كە بنەما و ھىلە ھەرە ھەستيارەكانى لە ئەنكەرە دارپىزرا بن. لە كاتىكدا لە كوردستان ھاوسەنگى ھىز لە خزمەتى ھىزەمونی پارتىدا تەواو بوو، پىويستە سەربەخوى فراكسىۆنە كوردستانىيەكان لە بەغدا وەك پارسەنگىك بىت بۇ راستكردەوەى بارى لارى ئەو ھاوسەنگىيە (يا راستتر بلىين ئەو ناھاوسەنگىيە) كە لە ھەرىمى كوردستان ھەيە. دەتوانىن بە كورتى و بە چرى ئەوا بلىين: نە ھەموو جۆرە يەكپىتەىك و يەكگرتنىك بە زەرورەت بە سوودە، وە نە ھەموو جۆرە " بە جىاوازى بىركردنەوەيەكىش" بە زەرورەت زىانبەخشە!

وه دۆسيه‌ی نهوت روحی ئەم په‌یوه‌ندیانه‌یه و کۆده‌کەشی له‌ده‌ست ئەنکه‌ره‌دايه، نه‌ک هه‌ولێر. زۆر به‌ کورتي و زۆر به‌ چري له‌ کاتيکدا هه‌ريم به‌ به‌غداوه گریدراوه له‌ ريگای ده‌ستوریکه‌وه، که‌چی له‌ لایه‌کی دیکه‌وه هه‌ريم له‌ ريگای به‌لگه‌نامه‌یه‌ک که له‌سه‌ر بنه‌مايیکي نیمچه-کۆلونیال (semi-colonial) دارپژراوه، به‌ ئەنکه‌ره‌وه گریدراوه. وه ره‌هه‌ندیکی هه‌ره‌ گرنگی ئەم شیوازه له‌ جووت-په‌یوه‌ندی، یا په‌یوه‌ندی هاوته‌ریب، ئەوه‌یه که له‌ کاتيکدا ده‌کرئ چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌کان، به‌ تايبه‌ت بودجه، خزمه‌ت به‌ هه‌موو خه‌لکی بکات له‌ هه‌ريمی کوردستان، به‌لام ئەم چاره‌سه‌ره، به‌ زه‌روره‌ت، به‌ قازانجی چاوبرسیه‌کانی ده‌سه‌لات ته‌واو نابێ. له‌ به‌رامبه‌ردا پیکهاتن له‌گه‌ل ئەنکه‌ره وه له‌سه‌ر ئەم بنچینه‌یه‌ش تیپه‌راندنی ریکه‌وتنیکی ناروون و نیوه ناچل له‌گه‌ل به‌غدا، خزمه‌ت به‌ چاوبرسیانی ده‌سه‌لات ده‌کات، به‌ تايبه‌تی ئەوانه‌ی رۆژیک له‌ رۆژان ئەندازیاری ریکه‌وته‌نه په‌نجا سالیه‌که بوون له‌گه‌ل ئەنکه‌ره، یا راستتر بلیین له‌گه‌ل ئەردوغان، به‌لام ریکه‌وتنیکی له‌م جوړه له‌ زیانی هاوالاتیانی هه‌ريمی کوردستان ده‌بیته!

هه‌ر ئیره‌ش ده‌رفه‌ته بلیم که‌ بۆچوونی خۆم، له‌ سه‌روه‌ندی دامه‌زراندنی ئەم کابینه‌یه ئەوه بوو که‌ نیچیرقان بارزانی دۆسيه‌ی نهوت بۆ ئامۆزاکه‌ی جی ناهیلێ به‌لکو له‌گه‌ل خۆیدا ده‌بیات بۆ سه‌روکایه‌تی هه‌ريم. ئەم سه‌ردانه‌ی مه‌سرور بارزانی بۆ ئەنکه‌ره له‌ کاتيکی زۆر هه‌ستیاردا، واته‌ ته‌نها چه‌ند رۆژیک به‌ر له‌ ریکه‌وتن له‌گه‌ل به‌غدا، پشتراسته‌کردنه‌وه‌ی ئەم بۆچوونه‌یه: ئیستاش هه‌ر وه‌ک دوینی به‌ر له‌وه‌ی هه‌ولێر له‌گه‌ل به‌غدا ریک بکه‌وی، پێویسته، له‌ چوارچێوه‌ی په‌یوه‌ندیکی تا سه‌ر یه‌سقان وابه‌سته‌یی و شاراوهدا، له‌گه‌ل ئەنکه‌ره ریک بکه‌وی.

پێویسته هه‌ر لی‌ره ئەوه بێر خوینه‌ر به‌ینمه‌وه که ٤٥ سال پیش ئیستا (واته له‌ سالی ١٩٧٤، یا راستتر بلیین له‌ به‌هاری ئەو سالی‌دا، به‌ر له‌ ده‌سته‌پیکردنه‌وه‌ی شه‌ر له‌ نیوان کورد و رژیمی ئەو کاته‌ی به‌غدا) ریک له‌سه‌ر بنه‌مای ئەم شیوازه له‌ په‌یوه‌ندی (به‌لام ئەو کاته له‌ بری ئەنکه‌ره تاران: واته‌ ناوپردان له‌ نیوان بژارده‌ی به‌غدا یا ته‌هران) شیوازی هه‌ره‌ بالاده‌ست بوو. واته له‌ لایه‌که‌وه کورد (هه‌لبه‌ته له‌و کاته‌دا مه‌لا مسته‌فا بارزانی و پارتی) له‌گه‌ل به‌غدادا له‌ ریکه‌وتنیکی ئاشتییدا بوون له‌سه‌ر بنه‌مای به‌یانی ١١ی ئادار، به‌لام له‌و لاشه‌وه له‌ په‌یوه‌ندیکی ژیر به‌ژی‌ری وابه‌سته‌یییدا بوون له‌گه‌ل ته‌هراند، که بنه‌ماکانی ئەو په‌یوه‌ندییه هه‌ر له‌ به‌هاری ١٩٧٢دا (له‌سه‌ر بنچینه‌ی له‌یه‌کگه‌یشتنیکی ئێران و واشنتۆن بۆ یارمه‌تیدانی کورد له‌ باشوری کوردستان) دامه‌زرا‌بوو. وه هه‌ر ئەم شیوازه‌ش بوو له‌ په‌یوه‌ندی که‌ وایکرد له‌ رۆژ و هه‌فته‌کانی به‌ر له‌ ده‌سته‌پیکردنه‌وه‌ی

شهر له ئادری ۱۹۷۴دا نوینهرانی بارزانی، جاری وا هه‌بوو هه‌مان له رۆژدا، له به‌غداد بوون وه له هه‌مان رۆژیش له تهران. ئەمه ئەو سیاسه‌ته بوو که کوردی به سه‌رکرادایه‌تی مه‌لا مسته‌فا بارزانی به‌ره‌و شه‌ریکی خویناوی و یه‌کلاکه‌ره‌وه برد، که دواجار شه‌ره‌که‌ش به نسکو میژووویه‌که‌ی به‌هاری ۱۹۷۵ ته‌واو بوو.

هه‌ر له‌سه‌ر بنه‌مای ئەم له‌یه‌که‌چواندنه‌شه که له وتاریکی پیشوترمه‌دا نووسیومه " ئەم‌رۆ مه‌لا مسته‌فا بارزانی، که‌چی به‌ر له چل سال مردوو، له هه‌ولێر فه‌رمانه‌روایی ده‌کات."³ واته هه‌ر ئەو کولتوره سیاسییه‌ی که له ۱۹۶۰کان تا ناوه‌راستی ۱۹۷۰کان باشوری کوردستانی خستبووه په‌یوه‌ندیکی نیمچه-کۆلۆنیالی له‌گه‌ل تهران، هه‌ر ئەم که‌لتوره سیاسییه‌یه که بووه بنه‌مای ریکه‌وتنه په‌نجا سالیه‌که له‌گه‌ل ئەردۆغان. که‌واته ئەم‌رۆش کورد له باشووری کوردستان وه‌ک ۱۹۶۰کان تا ناوه‌راستی ۱۹۷۰کان له چوارچیوه‌یی په‌یوه‌ندیکی وابه‌سته‌یی پشتشکیندا له لایه‌ن ده‌سه‌لاتدارانی ئەنکه‌ره‌وه به بارمه‌ گه‌راوه.⁴

ده‌ره‌نجام

کورد له هه‌ریمی کوردستان، به تایبه‌تی له سالانی دوایدا، به شیوه‌یه‌کی مه‌ترسیدار که‌وتۆته نیوان دوو به‌رداش (به‌غدا و ئەنکه‌ره). له‌گه‌ل یه‌که‌کیاندا له ریگای به‌لگه‌نایه‌کی ره‌سمی (واته ده‌ستور) هوه په‌یوه‌ندیداره، به‌لام له‌گه‌ل ئەوه‌ی دیکه‌یان، واته له‌گه‌ل ئەنکه‌ره، به په‌یوه‌ندیکی گوماناوی (له‌سه‌ر بنچینه‌ی په‌یوه‌ندییه نیمچه-کۆلۆنیالییه‌کان) په‌یوه‌ندیداره. ئەم شیوازه له جووت-په‌یوه‌ندی، هه‌ر وه‌ک له وتاریکمه‌دا که ۱۰ سال به‌ر له ئیستا نووسیومه، واده‌کات که باس له دوو شیوازی ده‌سه‌لات بکه‌ین: ده‌سه‌لاتی بینرا و ره‌سمی له لایه‌ک، به‌لام ده‌سه‌لاتی شاراوه له لایه‌کی دیکه‌وه.⁵ هه‌ر له‌و وتاره‌شدا وتومه که ده‌سه‌لاتی شاراوه بالاده‌سته و ده‌سه‌لاتی ره‌سمیش زیاتر ده‌سه‌لاتیکی رووکه‌شه. هه‌ر به پێی ئەم بۆچوونه‌ش سه‌ردانی مه‌سرور بارزانی بۆ ئەنکه‌ره زیاتر هی ده‌سه‌لاتی شاراوه‌یه‌و ده‌شکرئ هه‌ر له ئەنکه‌ره بنه‌ماکانی گه‌یشتن به ریکه‌وتن یا ریکه‌نه‌که‌وتن له‌گه‌ل به‌غدا بریاریان لی بدرئ. هه‌ر له چوارچیوه‌ی ئەم شیوازه له

³ <http://burhanyassin.com/Oslo%20.pdf>

⁴ هه‌ر چه‌نده له‌م وتاره‌دا بواری باسکردنی رۆژئاوای کوردستان نییه، به‌لام به باوه‌ری خۆم جیگای خۆیه‌تی که فه‌رمانه‌رواکانی رۆژئاوا له جوله‌کانی ده‌سه‌لاتدارانی پارتی له چه‌ند هه‌فته و رۆژی دوایدا، به تایبه‌تی له سه‌ردانه‌که‌ی مه‌سرور بارزانی، نیگه‌ران بن!

⁵ بورهان أ. یاسین، باشووری کوردستان دوا ۲۰۰۹/۷/۲۵: ئەرزه‌ژی سیاسی و ئەگه‌ره‌کان به‌رووی داها‌توودا. ئۆکتۆبه‌ری ۲۰۰۹:

<http://burhanyassin.com/Helbijardinekan-dr.%20Burhan%20Yassin.pdf>

پەيوەندىيەكان، حكومەتى مەسرور بارزانى سىياسەتى بانىكە و دوو ھەوا پىيادە دەكات: گۆران و يەككىتى سەرقالى بەغدا دەكات، بەلام خۆى و شاندىكى پارتى، بەبى ھىچ بەشدارىكى ئەم دوو ھىزە، دەچى بۆ ئەنكەرە بۆ بىر ياردان لە دۆسىيە ھەرە ھەستىارەكە (واتە نەوت) كە ئەم دۆسىيە شادەمار و يەكلاكەرەوھىيە بۆ ھەر رىككەوتن يا رىككەكەوتنىك لەگەل بەغدا!

ئەو ھىزە سىياسىيەنى كە بەشدارن لە حكومەت (واتە گۆران و يەككىتى) دەسەلاتيان بەسەر پەيوەندىيەكانى پارتى و ئەنكەرەدا (راستتەر پەيوەندىيەكانى مالىباتى بارزانى و ئەردۆغان) دا ناشكى، بەلام، لەوھش ئەولاتر، ئەم ھىزانە بەرپرسن لە بەردەوامى پەيوەندىيە نىمچە-كۆلۆنىيالىيەكانى نىوان ھەولير و ئەنكەرە، وە ھەر لەسەر ئەم بنەمايەش بەرپرسن لە ھەر لىكەوتەيەكى نىگەتىفى ئەو پەيوەندىيانە! دەكرى زۆر بە سادەيى بىرسىن ئايا دەكرى گۆران و يەككىتى لە بەغدا بەرگرى لە سىياسەتىك بكەن كە ھىللە ھەرە چارەنووسسازەكانى لە ژوورە تارىكەكانى دەسەلاتدارانى ئەنكەرەدا كىشرابن و بىريارىان لەسەر درابىت؟